

**Zeitschrift:** Für die Heimat : Jurablätter von der Aare zum Rhein

**Band:** 6 (1944)

**Heft:** 1

**Artikel:** Zum neuen Jahre

**Autor:** Grolimund, Imma

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-860970>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# FÜR DIE HEIMAT

## JURABLÄTTER VON DER AARE ZUM RHEIN

6. Jahrgang

1944

1. Heft

### Zum neuen Jahr.

Von Imma Grolimund.

Ein Erdenjahr ist wieder abgelaufen  
Am Band der ewigen Weltenuhr.  
Viel Blut und Wunden, Menschenvolk in Haufen  
Bedecken seines Weges Spur.

Und unverdrossen geht das Morden weiter,  
Und neue Dolche zückt der Menschengeist.  
Der Hass wird aller Taten Sinn und Leiter,  
Den Weg zum Frieden keiner weist.

Und doch, wie kurz ist unsres Lebens Wallen!  
Wie lang des Daseins letzte Ruh!  
Gebt euch die Hände! Lasst die Waffen fallen!  
Jauchzt endlich Friedensglocken zu!

### Dem neuen Bundespräsidenten zum Grüuss.

Von Emil Wiggli.

Im Folgenden geben wir die Ansprache wieder, welche Herr Emil Wiggli nach der Wahl von Herrn Bundesrat Dr. Walter Stampfli am 18. Juli 1940 in Gerlafingen gehalten hat. Die Red.

Hochverehrte Herr Bundesrot!

Grossi Freud isch im Schwarzbuebelang gsi, wo me hüt vernoh het, as dr Herr Dokter Walter Stampfli zum Bundesrot gwehlt worden isch. Dir erlaubet, as e Schwarzbüeb vo Seebe, vo dr Nochbergmein vo Büre, für die ängeri Heimet, fürs Juggedlang vom neue Bundesrot, Grüess un Glückwünsch bringt.

Die zweu Trachtemeitli bringe über feuf Jurabärge übere hüt drei Grüess vom Heimetbode. Do isch e Chorb voll schöni Chirsi, wo mer em neue Bundesrot zum Dessär bringe. Schwarzbuebe-Chirsi früscht vom Baum! Was verzelle si nit alles! Im Chirsibluescht z Büre gsehn mir dr jung Walter Stampfli deheim näben em Vatterhus. Mir gsehn en i dr grüene Studäntechappe froh un heiter durs Dörfli go. S Schwarzbuebelang im Chirsibluescht, gits öppis Schöners! Un d Chirsi erscht, die saftige do! Si verzelle vo de Chlybure, vo ihre Sorge, vo ihrer Arbet, bis d Chirsbäum so pflegt si, as d Chirsi eus so schön glänzig tüe alache. Es isch e Gruess vom Schwarzbuebelang, us dr goldige Juggedzyt vom neue Bundesrot.